

Gemeinde Kastelbell-Tschars
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



Comune di Castelbello-Ciardes
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nr. 495

Sitzung vom Seduta del

25.08.2026

im üblichen Sitzungssaal um 15:30 Uhr.

nella solita sala delle riunioni, ore 15:30.

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex über die örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol und der in der geltenden Gemeindegesetzgebung festgelegten Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige e dal vigente statuto comunale, vennero per oggi convocati i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind: Sono presenti:

Bürgermeister - Sindaco
Vizebürgermeister - Vicesindaco
Referent - Assessore
Referentin - Assessore
Referent - Assessore

Gustav Erich Tappeiner
Daniel Alber
Thomas Plack
Christina Hanni Bernhart
Simon Maringege

ger. abw.	ass. giust.	unger. abw.	ass. ingiust.
	X		
	X		

Beistand leistet der Gemeindegeschäftsführer Herr

Assiste il Segretario comunale Sig.

Urban Rinner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Gustav Erich Tappeiner

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Personal - Bedienstete/r mit Matrikel Nr. 51 –
Gewährung der Elternzeit im Sinne des Art.
42 des BÜKV vom 12.02.2008 - teilweise Rich-
tigstellung des Gemeindeausschussbe-
schlusses Nr. 479 vom 11.08.2026**

**Personale - dipendente con matricola n. 51 –
Concessione del congedo parentale ai sensi
dell'art. 42 del CCIP del 12/02/2008 - rettifica
parziale della deliberazione della Giunta co-
munale n. 479 del 11/08/2026**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass

- mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 157 vom 10.03.2026 die Bedienstete mit Matrikelnummer 51 in den obligatorischen Mutterschaftsurlaub mit Beginn ab 08.04.2026 für insgesamt fünf Monate (bis zum 07.09.2026) versetzt wurde.

Mit Schreiben vom 31.07.2026, Eingangsprotokoll Nr. 11327 vom 31.07.2026 hat die Bedienstete mit Matrikelnummer 51 um die Gewährung der Elternzeit von sechs Monaten im Sinne des Art. 42 des BÜKV vom 12.02.2008 für den Zeitraum 08.09.2026 bis einschließlich 07.03.2027 für das Kind M.S. (geb. 24.05.2026) angesucht.

Mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 479 vom 11.08.2026 wurde der Bediensteten mit Matrikelnummer 51 die Elternzeit im Sinne des Art. 42 des BÜKV vom 12.02.2008 gewährt.

Festgestellt, dass der genehmigte Zeitraum der Elternzeit falsch wiedergegeben wurde und dieser richtiggestellt werden muss.

Nach Einsichtnahme

- in den Bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 12.02.2008 in geltender Fassung.
- in den Bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 18.11.2024, welcher unter anderem wichtige Neuerungen im Bereich der Vater- und Mutterschaft bzw. der Elternzeit beinhaltet.
- in die Mitteilung des Südtiroler Gemeindenverbandes Genossenschaft Nr. 03/2025 betreffend den Bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 18/11/2024 – Abschluss des Dreijahreszeitraumes 2019 – 2021 – Erläuterung der Neuerungen.
- in die Mitteilung des Südtiroler Gemeindenverbandes Genossenschaft Nr. 09/2025 betreffend die Neuerungen im Bereich Löhne und Personal für das Jahr 2025 im staatlichen Haushaltsgesetz.
- in den Personalfaszikel der Bediensteten mit der Matrikelnummer 51.

Um die Folgemaßnahmen zügig vornehmen zu können, soll vorliegender Beschluss für unverzüglich vollziehbar erklärt werden.

Nach Einsichtnahme in das Einheitliche Strategiedokument (ESD) 2026 - 2028.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag für die Jahre 2026 - 2028 und in den Arbeitsplan in geltender Fassung.

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag, im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G.

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che

- con deliberazione della Giunta comunale n. 157 del 10/03/2024 la dipendente con matricola n. 51 è stata posta in congedo di maternità obbligatorio a partire dal 08/04/2026 per cinque mesi in tutto (fino al 07/09/2026).

Con lettera del 31/07/2026, protocollo d'entrata n. 11327 del 31/07/2026 la dipendente con matricola n. 51 ha chiesto la concessione di un congedo parentale di sei mesi ai sensi dell'art. 42 del BÜKV del 12 febbraio 2008 per il periodo dal 08/09/2026 fino al 07/03/2026 incluso per il/la bambino/a M.S. (nato/a il 24/05/2026).

Con deliberazione della Giunta comunale n. 479 del 11/08/2026 è stato approvato alla dipendente con matricola n. 51 il congedo parentale ai sensi dell'art. 42 del BÜKV del 12 febbraio 2008.

Constatato che il periodo autorizzato del congedo parentale è stato riportato in modo errato e che occorre correggerlo.

Visto/a

- il contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008 nella versione vigente.
- il contratto collettivo intercompartimentale del 18/11/2024, che contiene tra l'altro significanti novità in materia della paternità, maternità e del congedo parentale.
- la comunicazione n. 03/2025 del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa riguardante il Contratto collettivo intercompartimentale del 18/11/2024 – chiusura del triennio 2019 – 2021 – illustrazione delle novità del Consorzio dei Comuni.
- la comunicazione n. 09/2025 del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa riguardante le novità per l'anno 2025 in materia di stipendi e di personale nella Legge statale di bilancio.
- il fascicolo personale della dipendente con matricola n. 51.

Al fine di permettere uno svolgimento celere dei provvedimenti consecutivi la presente delibera deve essere dichiarata immediatamente esecutiva.

Visto il documento unico di programmazione (DUP) 2026 - 2028.

Visto il bilancio di previsione per gli anni 2026 – 2028 ed il piano di lavoro nel testo vigente.

Visti i pareri positivi sulla proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018:

Nr. 2/2018:

- administrative-technische Ordnungsmäßigkeit:
MaTePoveBsA2lx3lojy26z4F-
cs1IYUiT65riA4hYQQ4=
- buchhalterische Ordnungsmäßigkeit:
/xAX5ezCbnXGD6JuANOECK9UjYzomdMIKt-
To1ZAVWKw=

Nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde
Kastelbell-Tschars;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen
Körperschaften der Autonomen Region Trentino-
Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr.
2;

- alla regolarità tecnica-amministrativa:
MaTePoveBsA2lx3lojy26z4Fcs1IYUiT65riA4-
hYQQ4=
- alla regolarità contabile:
/xAX5ezCbnXGD6JuANOECK9UjYzomdMIKtTo1-
ZAVWKw=

Visto lo statuto del Comune di Castebello- Ciar-
des;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Auto-
noma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del
03.05.2018, n. 2;

b e s c h l i e ß t

d e r G e m e i n d e a u s s c h u s s

einstimmig und in gesetzlicher Form:

I.

aus den in den Prämissen genannten Gründen
den Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 479
vom 11.08.2026 teilweise richtigzustellen und der
Bediensteten mit der Matrikelnummer 51 die
Elternzeit für die Pflege des Kindes, geboren am
24.05.2026, wie folgt zu gewähren und die
entsprechende Besoldung zukommen zu lassen:

d e l i b e r a

l a G i u n t a c o m u n a l e

all'unanimità nelle forme di legge

I.

per i motivi esposti nelle premesse, di rettificare
parzialmente la deliberazione n. 479 della Giunta
comunale del 11/08/2026 e di concedere alla
dipendente con numero di matricola 51 il congedo
parentale per la cura del figlio, nato il 24 maggio
2026, come segue, nonché di erogarle la
retribuzione corrispondente:

vom – dal	bis – al	Besoldung – Retribuzione	Dauer (Monate) / durata (mesi)	Dauer (Tage) / durata (giorni)
09.08.26	09.09.26	100%	1	
10.09.26	11.11.26	80%	2	
12.11.26	07.03.27	30%	3	

II.

Vorliegender Beschluss wird in Anbetracht der
Dringlichkeit von der Mehrheit der Mitglieder des
Gemeindevausschusses für unverzüglich vollzieh-
bar erklärt. In diesem Fall wird die Veröffentli-
chung, bei sonstigem Verfall, innerhalb von 5 Ta-
gen ab Erlass vorgenommen. (Art. 183, Absatz 4,
Kodex der örtlichen Körperschaften der Autono-
men Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G.
Nr. 2/2018).

II.

Considerata l'urgenza, la maggioranza dei compo-
nenti della Giunta comunale dichiara la presente
deliberazione immediatamente eseguibile. In tal
caso, la pubblicazione deve avvenire, appena di
decadenza, entro 5 giorni dal adozione. (Art. 183,
comma 4, Codice degli enti locali della Regione
Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R.
n. 2/2018).

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Bürgermeister - Il Sindaco
Gustav Erich Tappeiner

der Gemeindesekretär Herr - il Segretario comunale Sig.
Urban Rinner

Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Rechtsmittelbelehrung:

Gemäß Art. 183 Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, kann gegen diesen Beschluss jeder/e Bürger/in während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist beim Gemeindevorstand einen Einwand einbringen. Ferner kann jeder/e Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses gemäß Gvd 104/2010 beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion Bozen Rekurs einreichen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergaben beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme des Aktes (Art. 119 und 120, G.v.D. Nr. 104/2010).

Autorità e termine per ricorrere:

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2, ogni cittadino/a può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta comunale opposizione avverso la presente deliberazione. Inoltre ogni interessato/a può presentare ricorso ai sensi del D.Lgs 104/2010 davanti al Tribunale Regionale Giustizia Amministrativa del Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività della delibera. Se la deliberazione interessa l'affidamento di pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (artt. 119 e 120, D.Lgs. n. 104/2010).